C/2025/6734

16.12.2025.

Paziņojums to datu subjektu ievērībai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

(C/2025/6734)

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz turpmāk izklāstīto informāciju saskaņā ar 16. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2018/1725 ([1]).

Šīs apstrādes darbības juridiskais pamats ir Padomes Lēmums 2013/255/KĀDP ([2]) un Padomes Regula (ES) Nr. 36/2012 ([3]) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.

Šīs apstrādes pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsekretariāta Ārējo attiecību (*RELEX*) ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir *RELEX.1*, ar kuru var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariāts
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Ar Padomes datu aizsardzības speciālistu var sazināties, izmantojot šādu e-pasta adresi:

Datu aizsardzības speciālists
data.protection@consilium.europa.eu

Datu apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt to personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2013/255/KĀDP un Regulu (ES) Nr. 36/2012.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Lēmumā 2013/255/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 36/2012 izklāstītajiem kritērijiem iekļaušanai sarakstā.

Savāktie personas dati ietver datus, kas vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojumu iekļaušanai sarakstā un citus datus, kas saistīti ar pamatojumu iekļaušanai sarakstā.

Personas datu apstrādes juridiskais pamats ir Padomes lēmumi, kas pieņemti saskaņā ar LES 29. pantu, un Padomes regulas, kas pieņemtas saskaņā ar LESD 215. pantu un ar ko sarakstā iekļauj fiziskas personas (datu subjektus) un nosaka aktīvu iesaldēšanu un ceļošanas ierobežojumus.

Apstrāde ir vajadzīga, lai izpildītu uzdevumu, ko veic sabiedrības interesēs saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 5. panta 1. punkta a) apakšpunktu, un lai izpildītu iepriekš minētajos tiesību aktos noteiktos juridiskos pienākumus, kas attiecināmi uz pārzini saskaņā ar 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

Apstrāde ir vajadzīga būtisku sabiedrības interešu dēļ saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

Padome var iegūt datu subjektu personas datus no dalībvalstīm un/vai Eiropas Ārējās darbības dienesta. Personas datu saņēmēji ir dalībvalstis, Eiropas Komisija un Eiropas Ārējās darbības dienests.

Visi personas dati, ko Padome apstrādā saistībā ar ES autonomiem ierobežojošiem pasākumiem, tiks glabāti 5 gadus no brīža, kad datu subjekts ir svītrots no tādu personu saraksta, uz kurām attiecas aktīvu iesaldēšana, vai kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai, ja ir sākta tiesvedība Tiesā, līdz brīdim, kad būs pieņemts galīgais spriedums. Personas datus, kas ietverti Padomes reģistrētos dokumentos, Padome glabā arhivēšanas nolūkos sabiedrības interesēs Regulas (ES) 2018/1725 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

Padomei var būt nepieciešams apmainīties ar personas datiem, kas attiecas uz datu subjektu, ar trešo valsti vai starptautisku organizāciju saistībā ar Padomes veiktu ANO sarakstu transponēšanu vai saistībā ar starptautisko sadarbību ES ierobežojošo pasākumu politikas jomā.

([1]) OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.
([2]) OV L 147, 1.6.2013., 14. lpp.
([3]) OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.

Ja nav pieņemts lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību vai nav nodrošināti atbilstoši aizsardzības pasākumi, personas datu nosūtīšana uz trešo valsti vai starptautisku organizāciju, ievērojot Regulas (ES) 2018/1725 50. pantu, tiek veikta, pamatojoties uz šādu(-iem) nosacījumu(-iem):

— nosūtīšana ir vajadzīga, ja ir svarīgi iemesli sabiedrības interesēs;

— nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības.

Datu subjekta personas datu apstrādē netiek piemērota automatizēta lēmumu pieņemšana.

Datu subjektiem ir tiesības uz informāciju un tiesības piekļūt saviem personas datiem. Viņiem ir arī tiesības savus datus labot un papildināt. Konkrētos gadījumos viņiem var būt tiesības panākt, ka viņu personas dati tiek dzēsti, vai tiesības iebilst pret viņu personas datu apstrādi vai lūgt, lai šī apstrāde tiktu ierobežota.

Datu subjekti var īstenot šīs tiesības, nosūtot e-pastu pārzinim un kopiju adresējot datu aizsardzības speciālistam, kā norādīts iepriekš.

Datu subjektiem savam lūgumam jāpievieno identifikācijas dokumenta (personas apliecības vai pases) kopija, lai apliecinātu savu identitāti. Šajā dokumentā vajadzētu būt norādītai šādai informācijai: identifikācijas numurs, izdevējvalsts, derīguma termiņš, vārds, uzvārds, adrese un dzimšanas datums. Visi citi dati, kas ietverti identifikācijas dokumenta kopijā, piemēram, fotogrāfija vai citas personu raksturojošas iezīmes, var būt aizklāti.

Datu subjektiem ir tiesības iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Pirms sūdzības iesniegšanas datu subjektiem tiek ieteikts vispirms mēģināt saņemt tiesību aizsardzību, sazinoties ar pārzini un/vai Padomes datu aizsardzības speciālistu.